

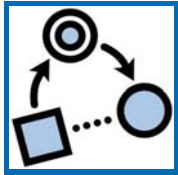
**SFB 991**

Project C08

# The semantics of derivational morphology: A frame-based approach

Marios Andreou, Lea Kawaletz & Ingo Plag

SFB Kolloquium, 18.10.2018



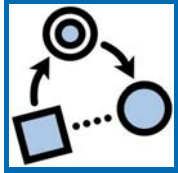
# The problem

- Affixes (or morphological processes) are frequently semantically underspecified
- Polysemy and meaning extensions of various sorts (Bauer, Lieber & Plag 2013)

Table 1: Readings of English nominalizations (Kawaletz and Plag, 2015)

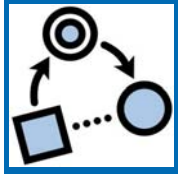
Semantic category	paraphrase	examples
Result	‘the outcome of V-ing’	<i>acceptance, alteration</i>
Product	‘the thing that is created by V-ing’	<i>pavement, growth</i>
Instrument	‘the thing that V-s’	<i>seasoning, advertisement</i>
Location	‘the place of V-ing’	<i>dump, residence</i>
Agent	‘people or person who V-s’	<i>administration, cook</i>
Measure	‘how much is V-ed’	<i>pinch, deceleration</i>
Path	‘the direction of V-ing’	<i>decline, direction</i>
Patient	‘the thing affected or moved by V-ing’	<i>catch, acquisition</i>
State	‘the state of V-ing or being V-ed’	<i>alienation, disappointment</i>
Instance	‘an instance of V-ing’	<i>belch, cuddle</i>

- *-er* nominalizations:  
*fryer*      *Agent, Instrument, Patient* (Anderson & Andreou 2018)



## Research questions

- Which kinds of readings or meaning extensions are possible and which ones should be impossible for a given derivative?
- What is the role of the bases?
- What is the role of encyclopaedic knowledge?
- How can the semantics of derivational morphology be formally modelled?



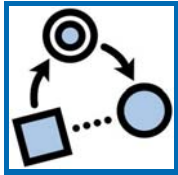
## State of the art

### Lieber's theory of word-formation semantics (2004)

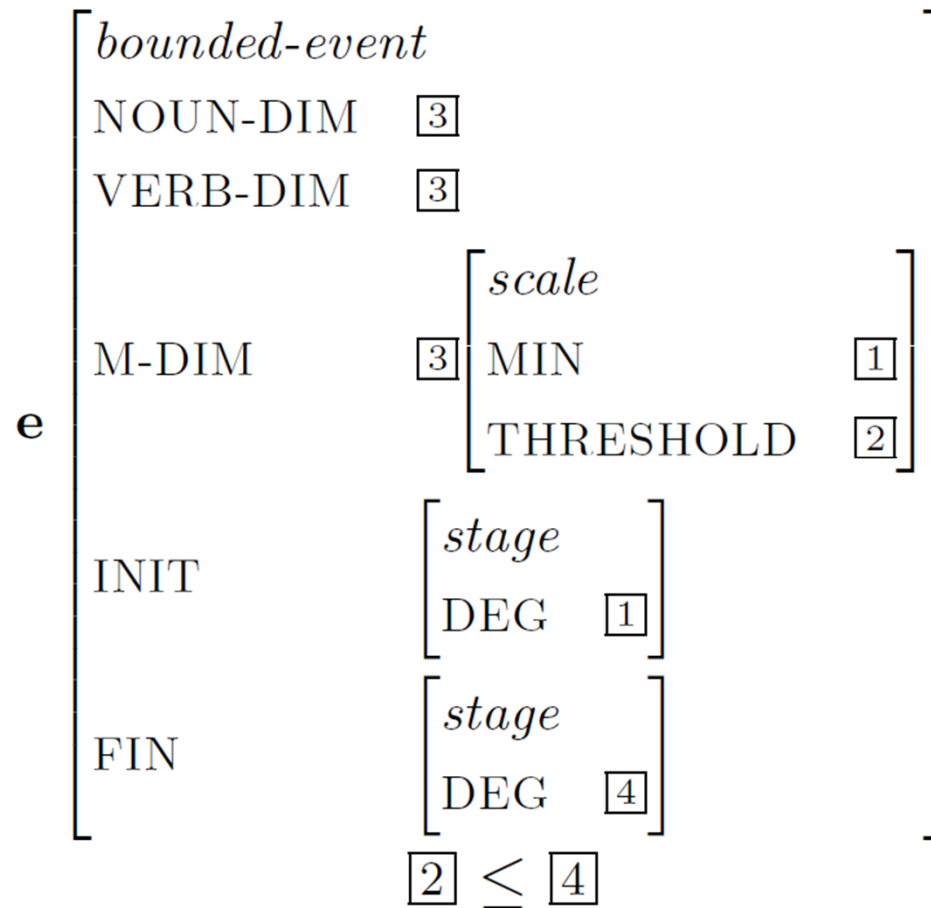
- Highly restricted set of semantic features ('skeleton')
- Conceptual knowledge representations ('body')

### Problems

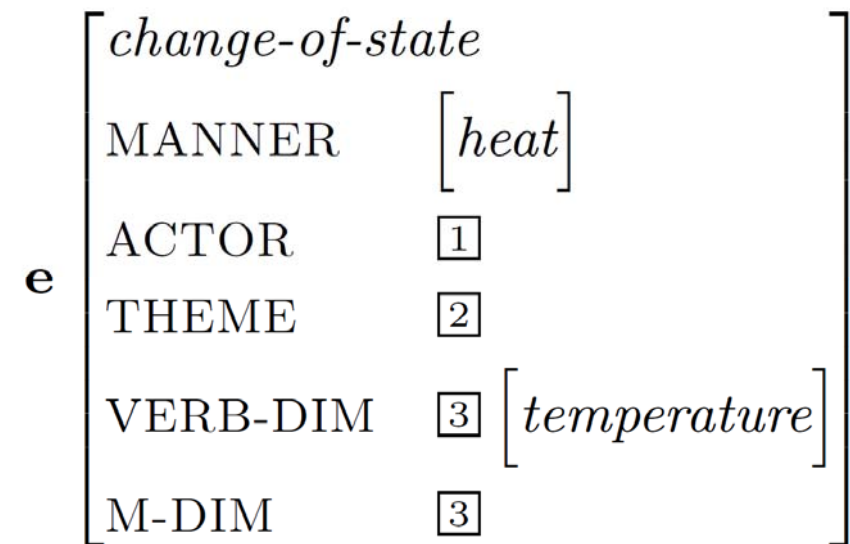
- Not clear how polysemy of affixes (or derivatives) comes about



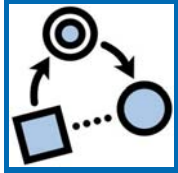
# Derivation as unification



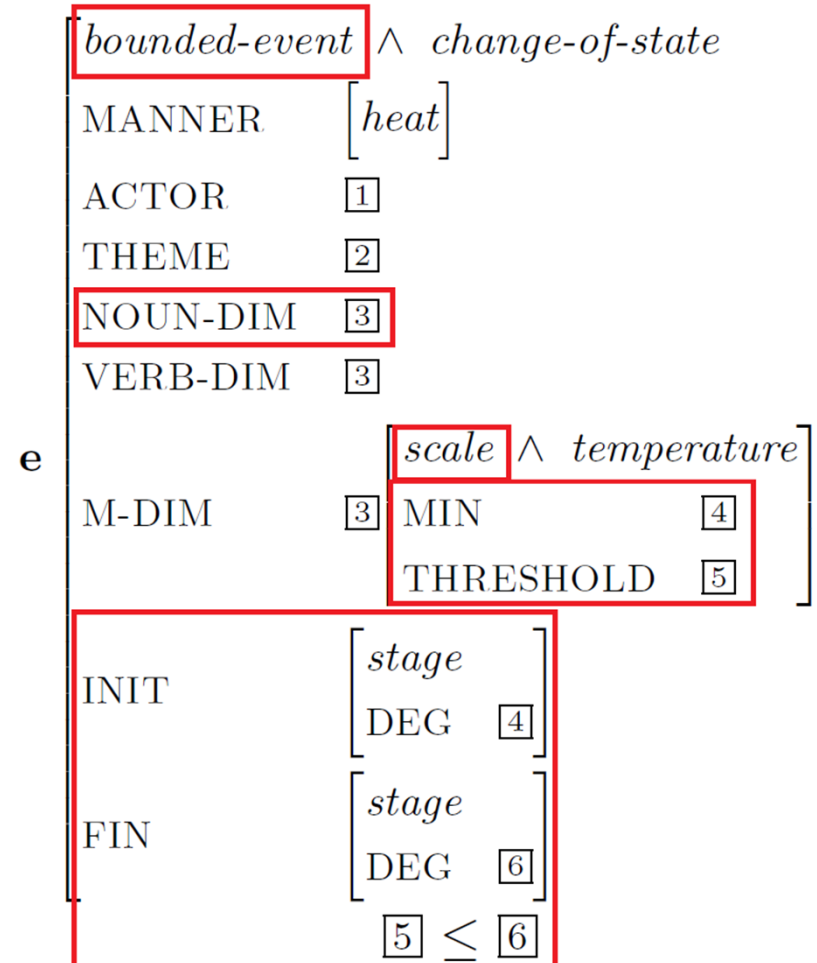
*Na-*



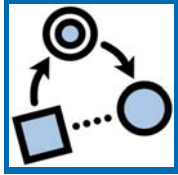
*Gret* ‘to heat’



# Derivation as unification

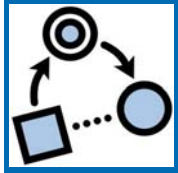


*Nagret* 'to warm up'

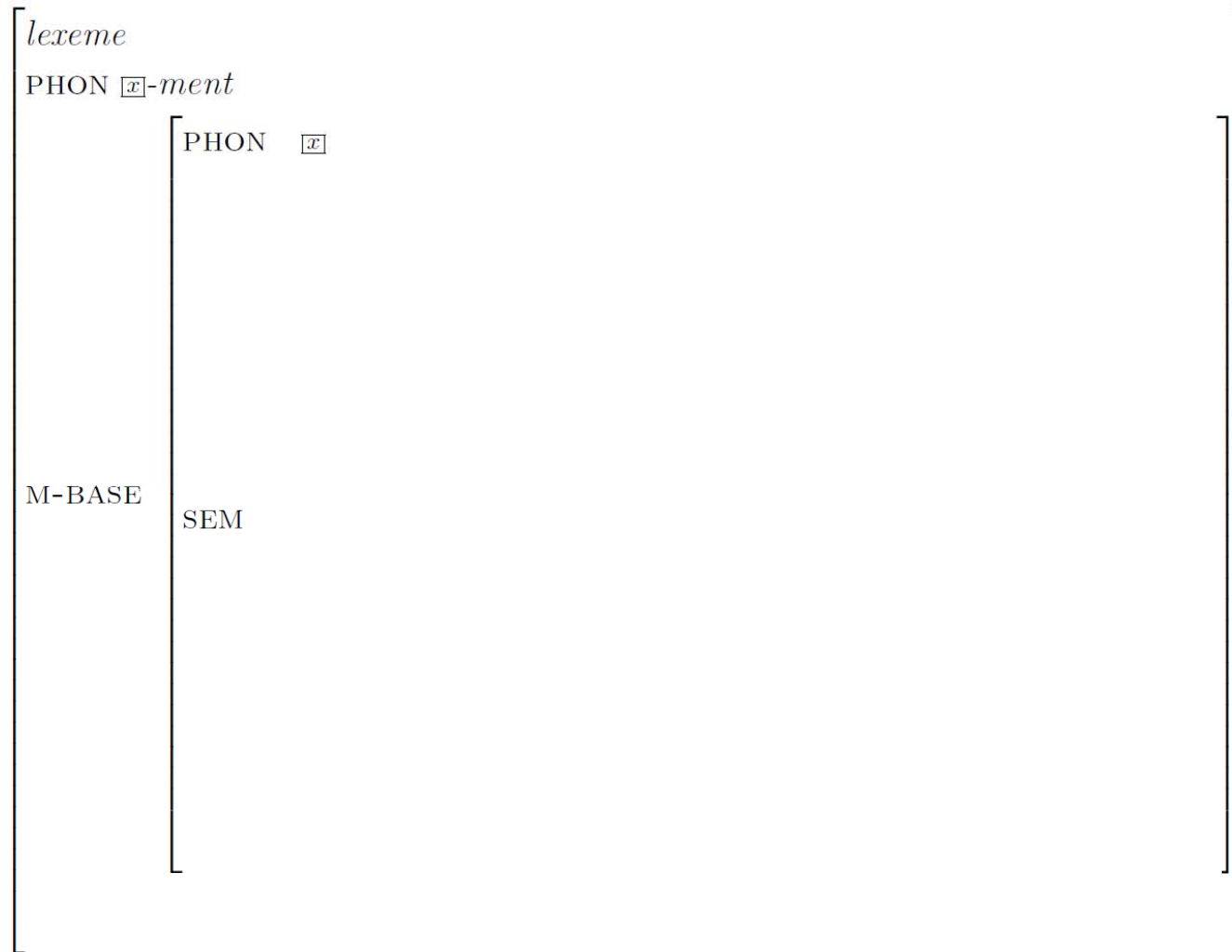


# Lexical rules

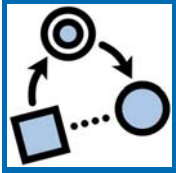
- Model the interaction of the semantics of the morphological process and the semantics of the base.
- Reduce redundancy
- Capture generalizations in the lexicon  
(see among others, Bresnan 1982; Pollard and Sag 1994; Briscoe and Copestake 1999; Sag 2012; Bonami and Cysmann 2016).



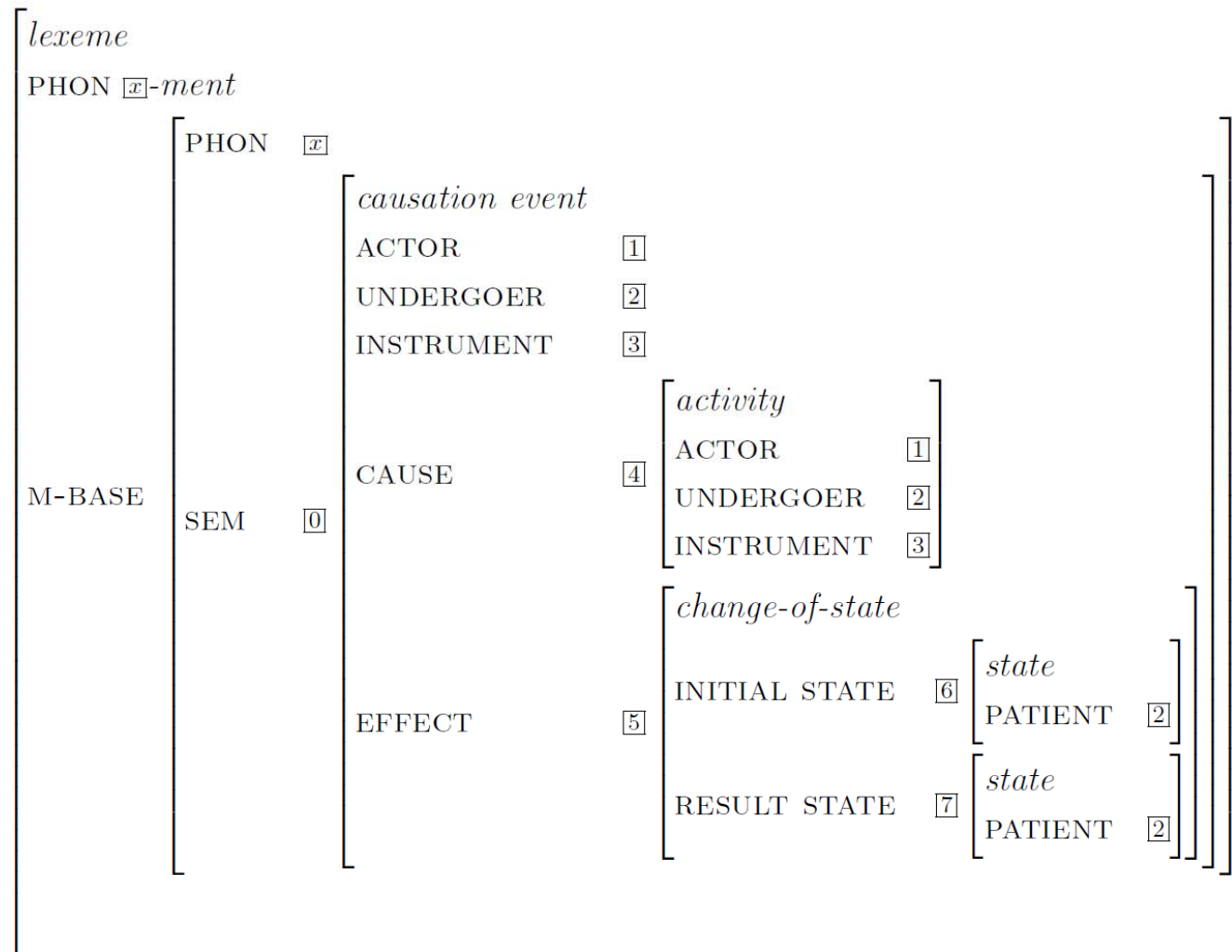
# Lexical rule for *-ment* (Plag et al. 2018)

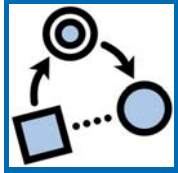




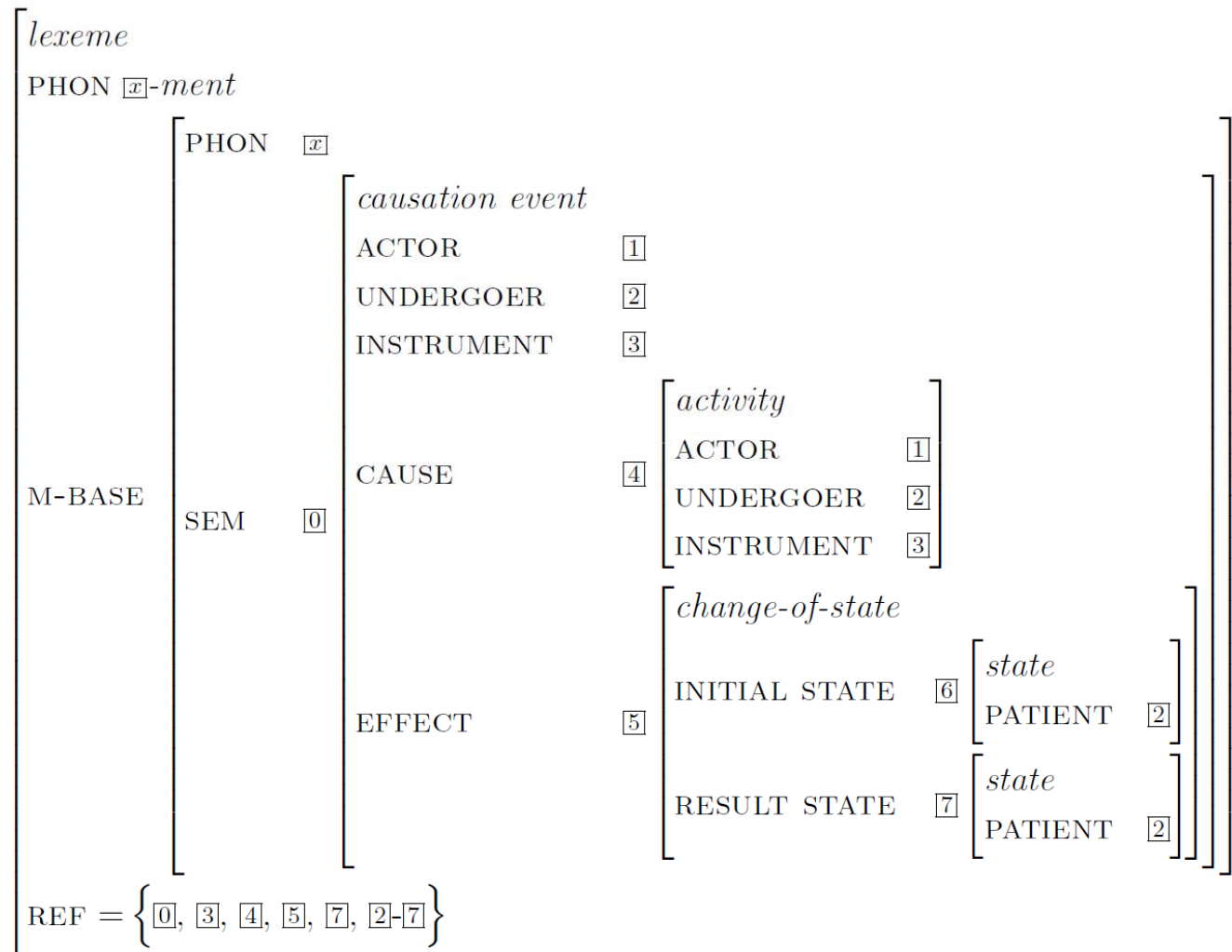


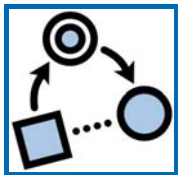
# Lexical rule for *-ment* (Plag et al. 2018)



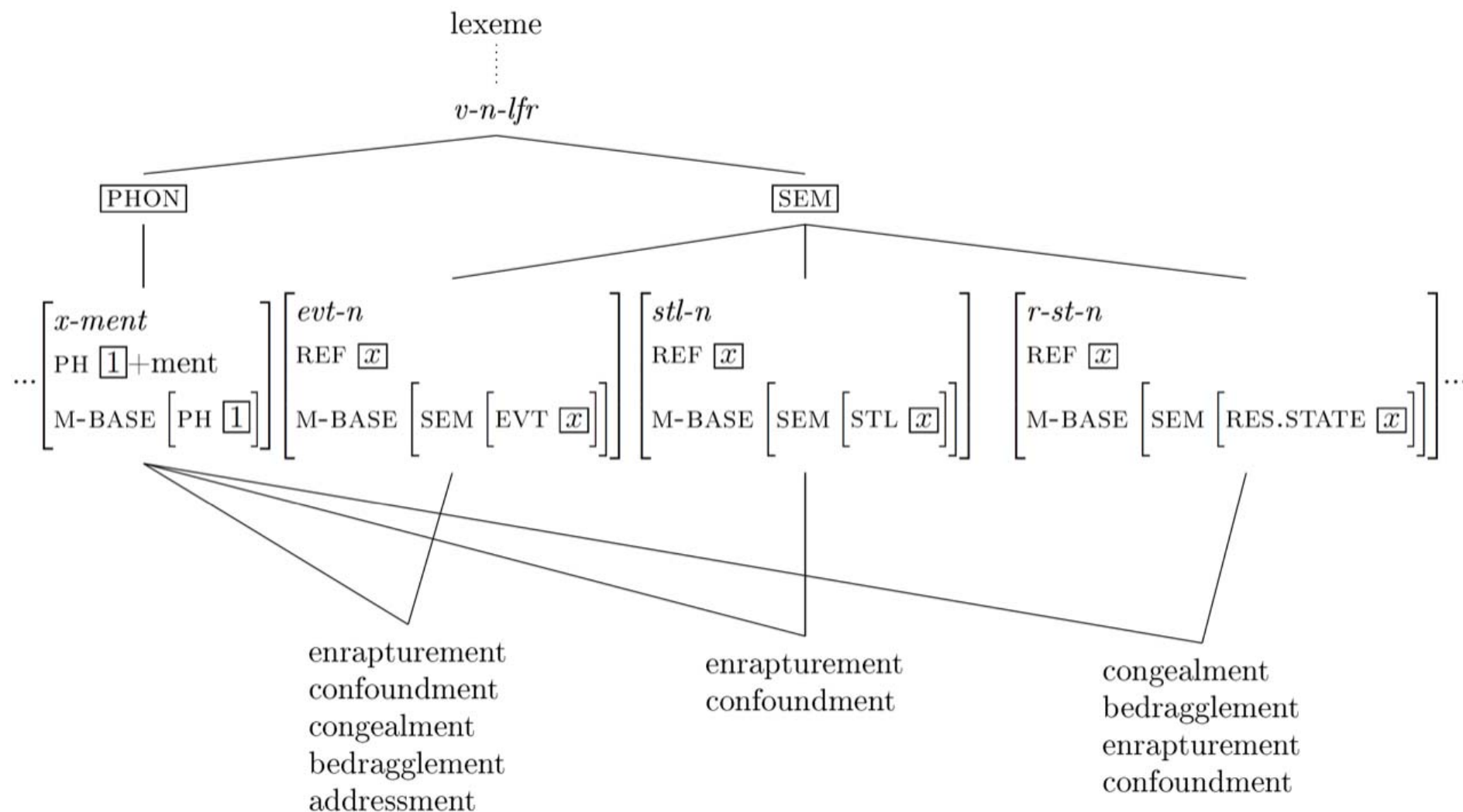


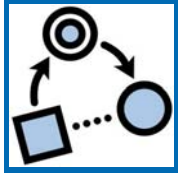
# Lexical rule for *-ment* (Plag et al. 2018)





# Inheritance hierarchy





# This talk: Overview of our work

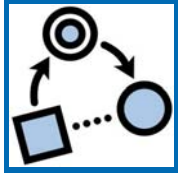
- Introduction

## Mechanisms

- Shift of reference through derivation:  
Polysemy of *-ment*
- Manipulating attribute values through derivation:  
Stereotype negation

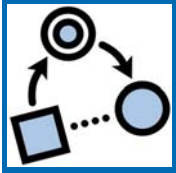
## Computational implementaion

- Implementing derivational polysemy:  
XMG
- Distributional semantic approach to disambiguation



## Polysemy in derivation: *-ment*

- Affix polysemy in deverbal nominalization with *-ment*
- Input semantics → Output semantics
- Neologisms taken from corpora
- Four input classes based on Levin 1993/VerbNet
  - Change of state verbs
  - Psych verbs
  - Putting verbs
  - Force verbs



# The data

## ■ PATIENT

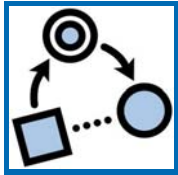
- I set down the scrap of doll's dress, a **bedragglement** of loose lace hem ([COCA FIC Bk:MournersBench 1999](#))

## ■ PRODUCT

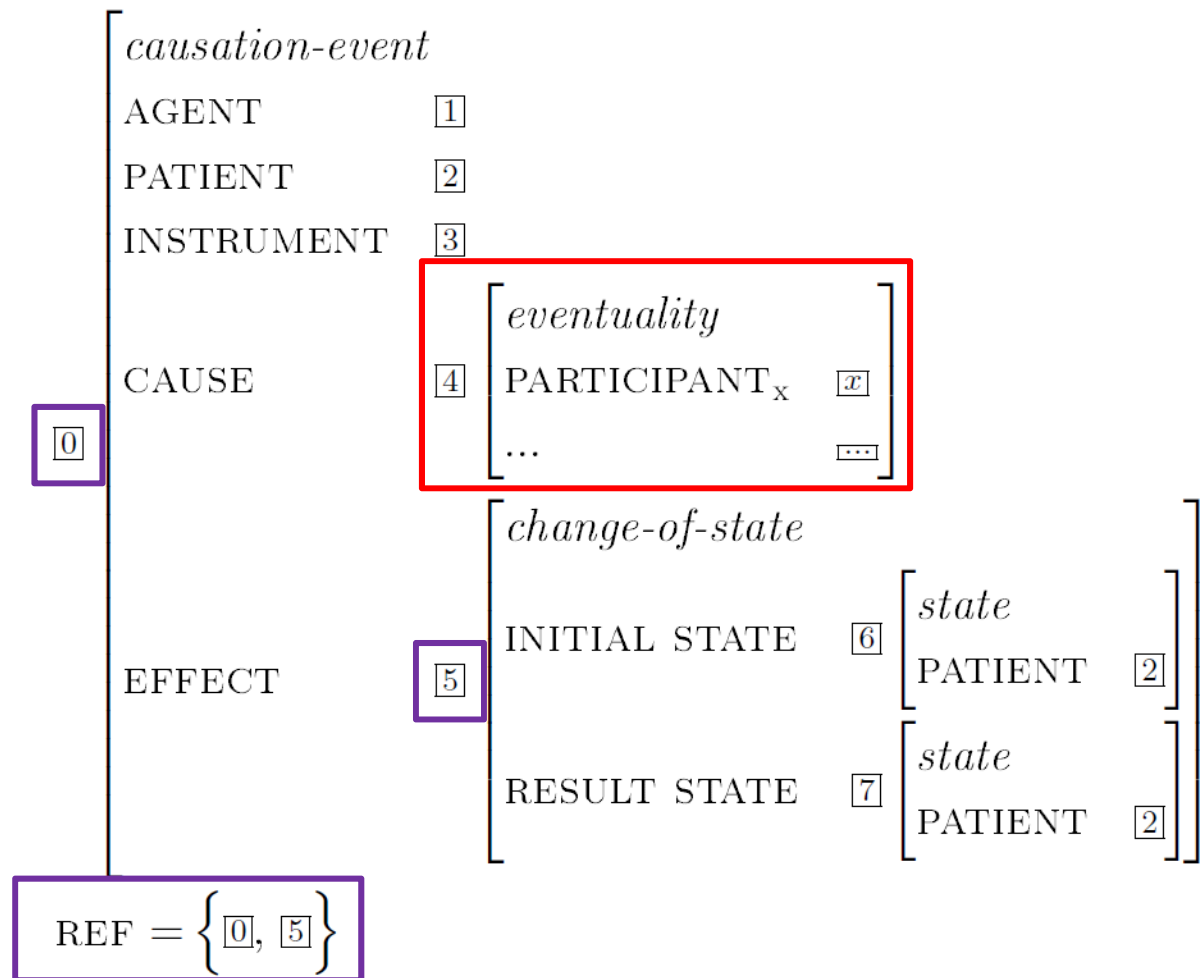
- There is an obvious **embrittlement** and cracking on the nonwoven fabric (Figure 6.5b). ([GoogleBooks ACAD Cellulose Based Composites 2014](#))

## ■ EVENTUALITY

- Hydrides then form and can limit the fuel lifetime due to their **embrittlement** of the cladding. ([Google WEB imperial.ac.uk 2014](#))



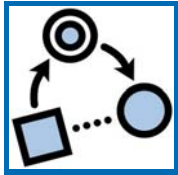
# Change-of-state verbs as bases (causative/inchoative)



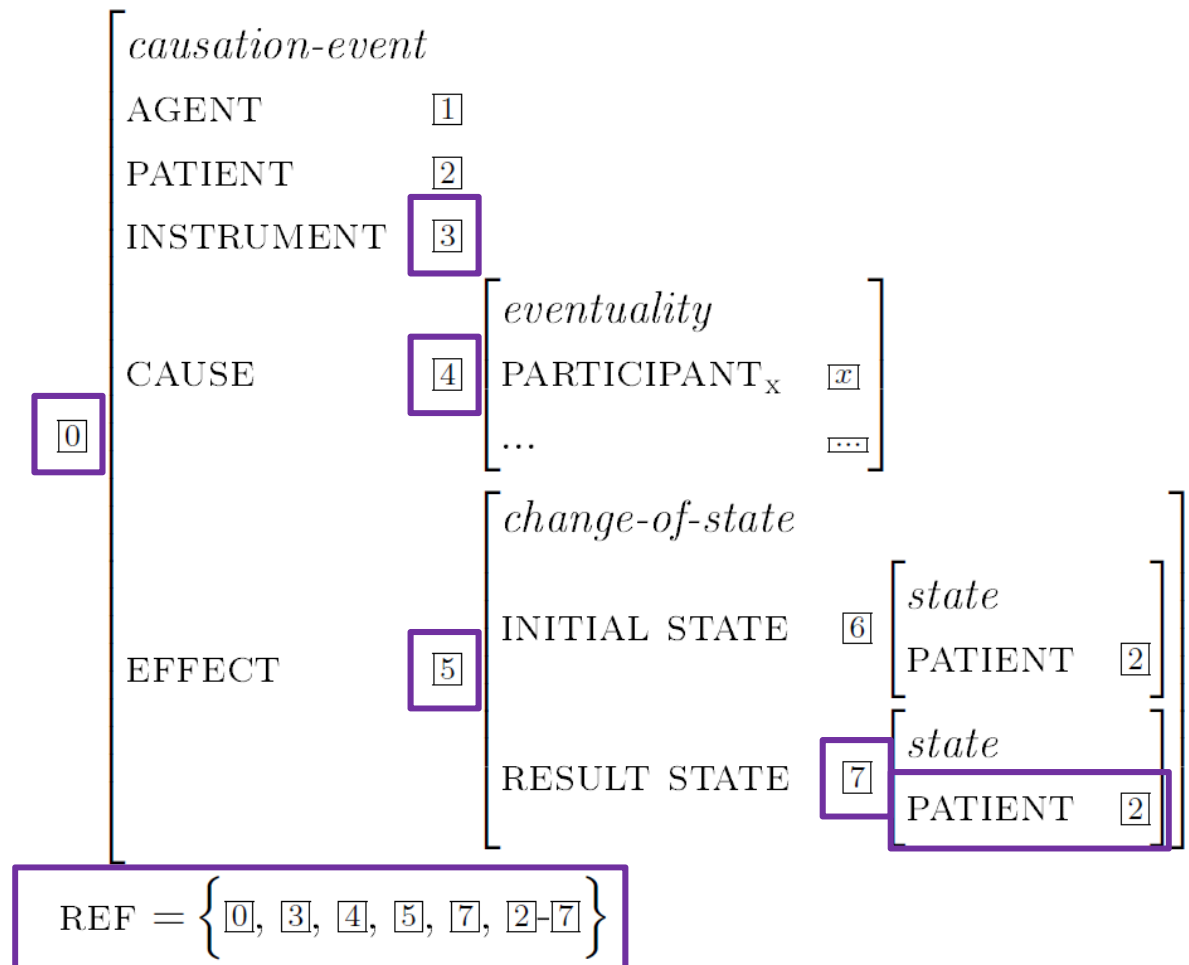
- Underspecified first subevent
- Reference: complex event or change of state
- Constraints

There exists at least one participant P in [4].

Every P in [4] may or may not be co-indexed with [1], [2], or [3].



# Derived nouns (e.g. *embrittlement*)

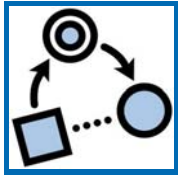


- Reference: range of possible readings

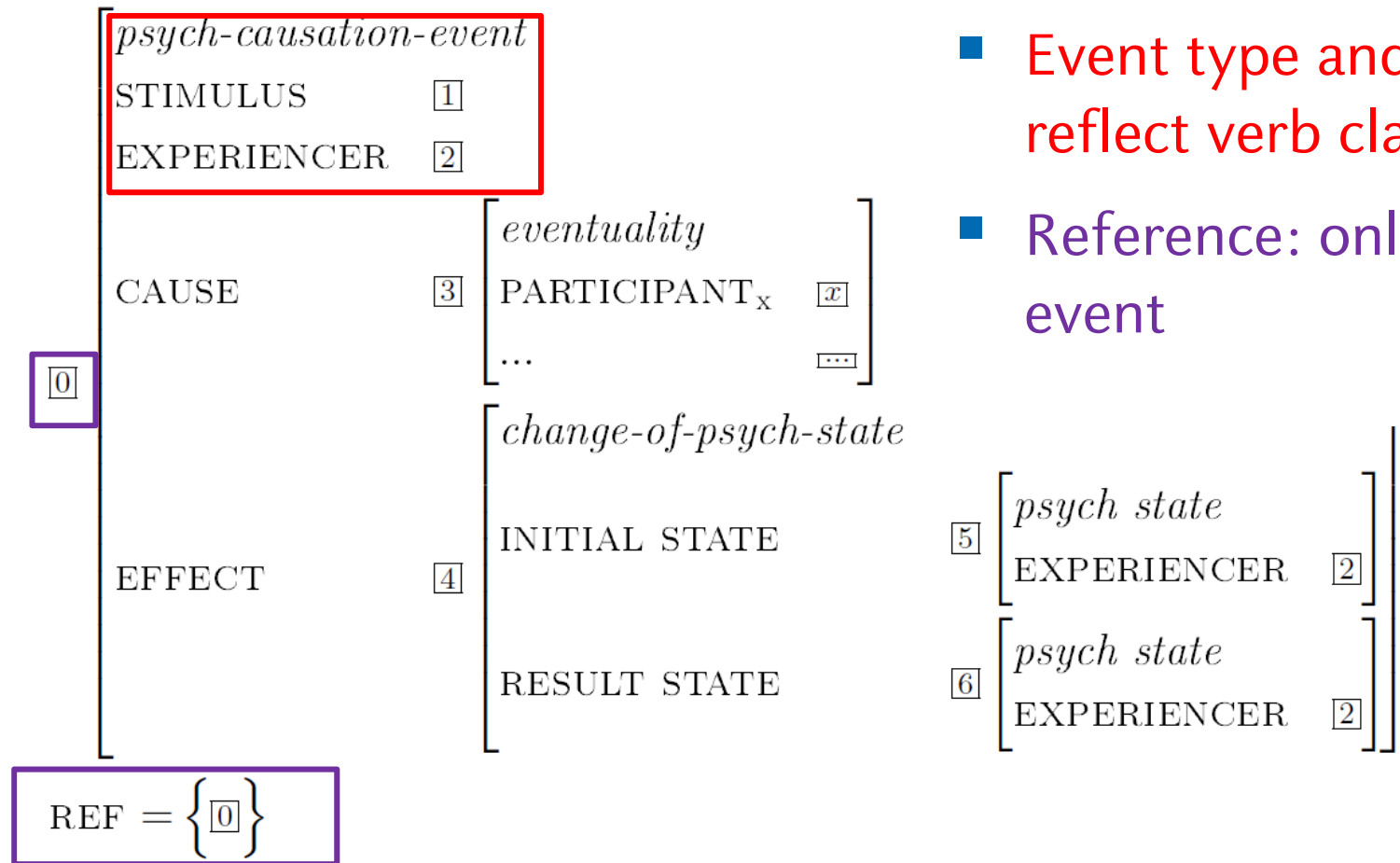
There exists at least one participant P in [4].

Every P in [4] may or may not be co-indexed with [1], [2], or [3].





# Psych verbs as bases (causative)

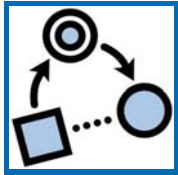


■ Event type and participants reflect verb class

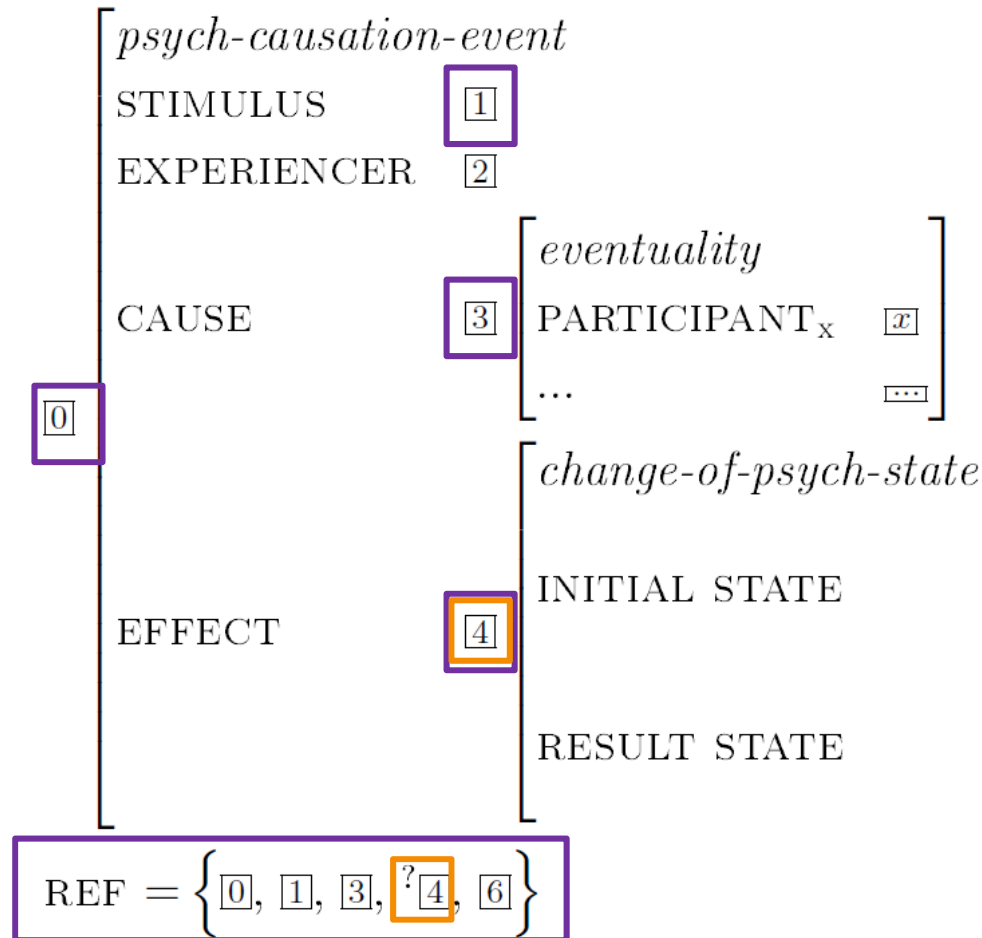
■ Reference: only complex event

There exists at least one participant P in [3].

Every P in [3] may or may not be co-indexed with [1] or [2].



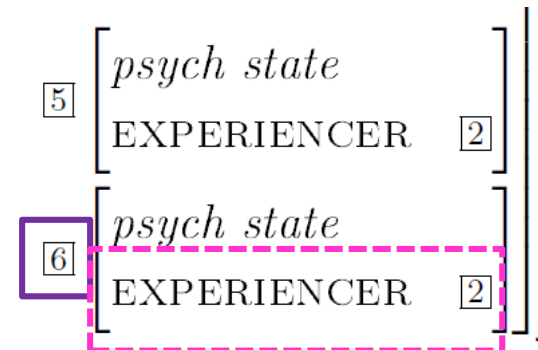
# Derived nouns (e.g. *annoyment*)



- Reference: different range of possible readings

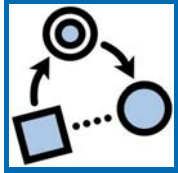
- No EXPERIENCER-IN-RESULT-STATE

- No clear CHANGE-OF-STATE



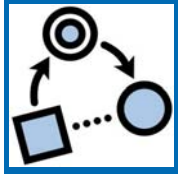
There exists at least one participant P in [3].

Every P in [3] may or may not be co-indexed with [1] or [2].



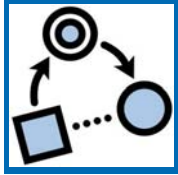
## Summary

- Patterns of possible readings can be detected and explained
  - ... By differences between base verb classes
    - UNDERGOER: Attested PATIENT vs. unattested EXPERIENCER
    - Differences in CHANGE-OF-STATE attestations (not alternating?  
No c-o-s subevent in the first place?)
  - ... By preferences of *–ment*
    - Animacy constraint (no AGENT, no EXPERIENCER, no animate PATIENT)
  - ... By frame-theoretical considerations
    - No INITIAL-STATE readings (bidirectional functionality, see e.g. Löbner 2013)



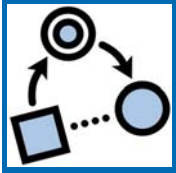
# Mechanisms

- Shift of reference
- Manipulation of attribute values
  - Stereotype negation as a test case

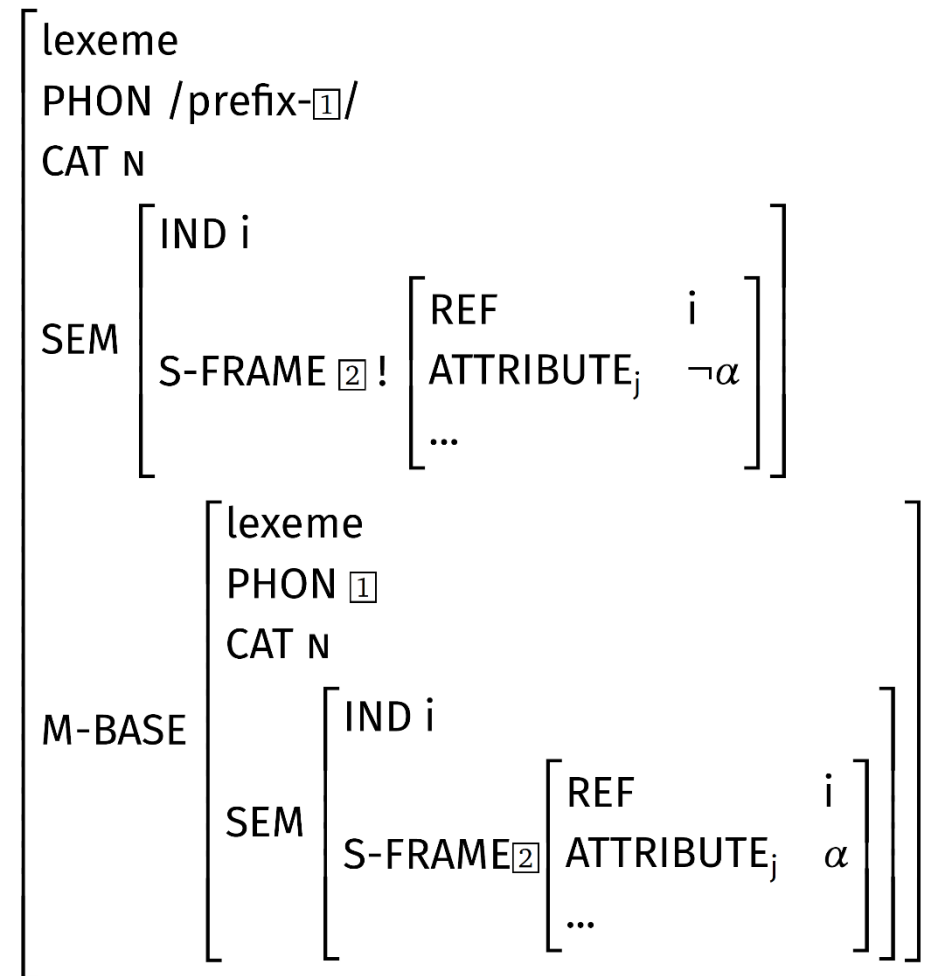


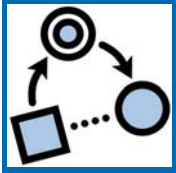
## Manipulating attribute values: Stereotype negation

- *COCA SPOK 1994*: Dawn Upshaw has been called the “**un-diva**” of the opera world, often preferring to perform innovative, relatively obscure works that emphasize words over music in an informal style, often—imagine this—even chatting with an audience at recitals.
- *COCA ACAD 2010*: In my writing workshops I often meet the equivalent writing hobbyists. They are people who are writing what I term “coffee-break books,” simpleminded **nonbooks** that they turn out in short order.

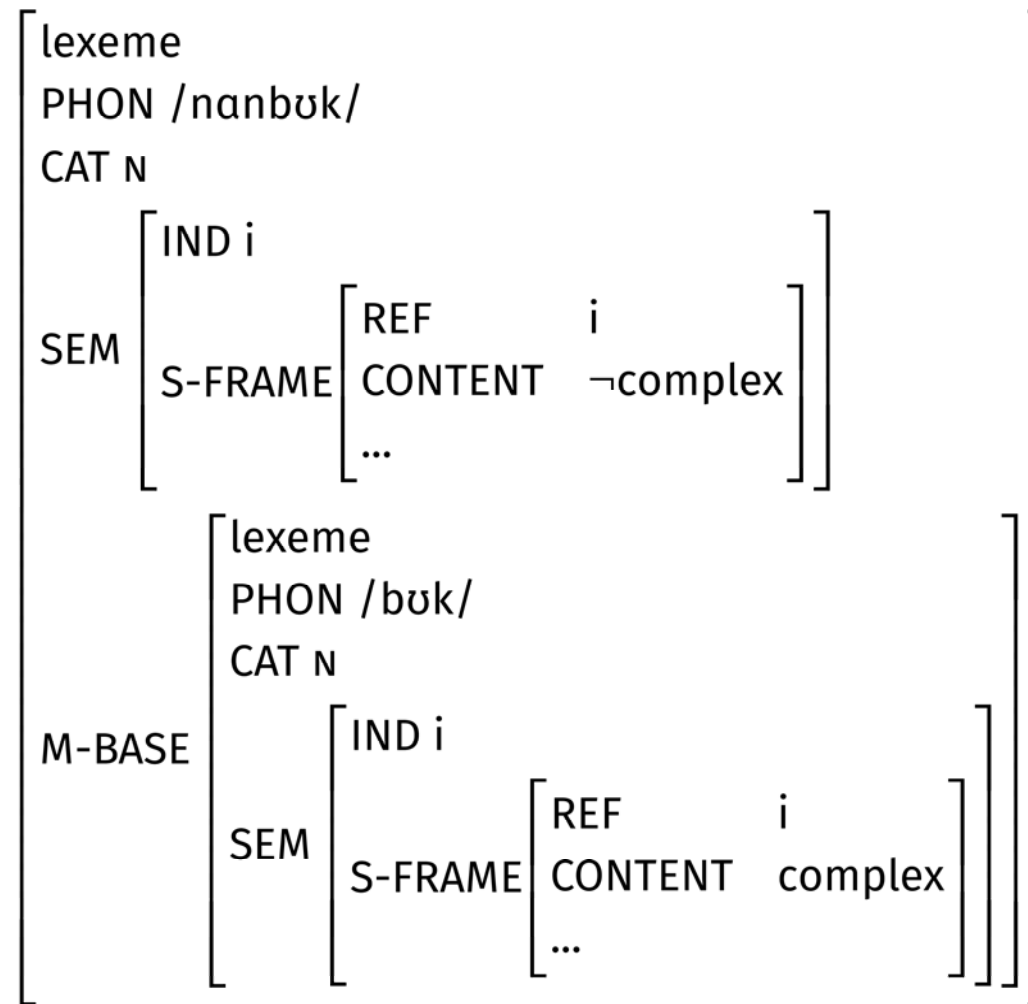


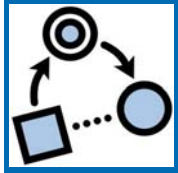
# Lexical rule for stereotype negation





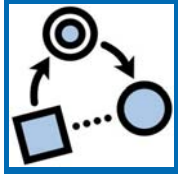
# Lexical rule for *non-*





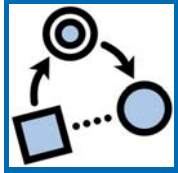
- Highlights the importance of structured information of perceptual aspects of meaning (i.e. functional attributes that assign properties to referents and the values these attributes take).
- Shows that the “absence” of a characteristic of the base lexeme can be treated as a change in the value of an attribute of the base lexeme and not as absence of the attribute (i.e. the general characteristic) itself.



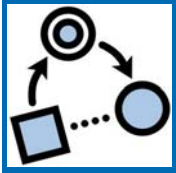


# Computational implementations

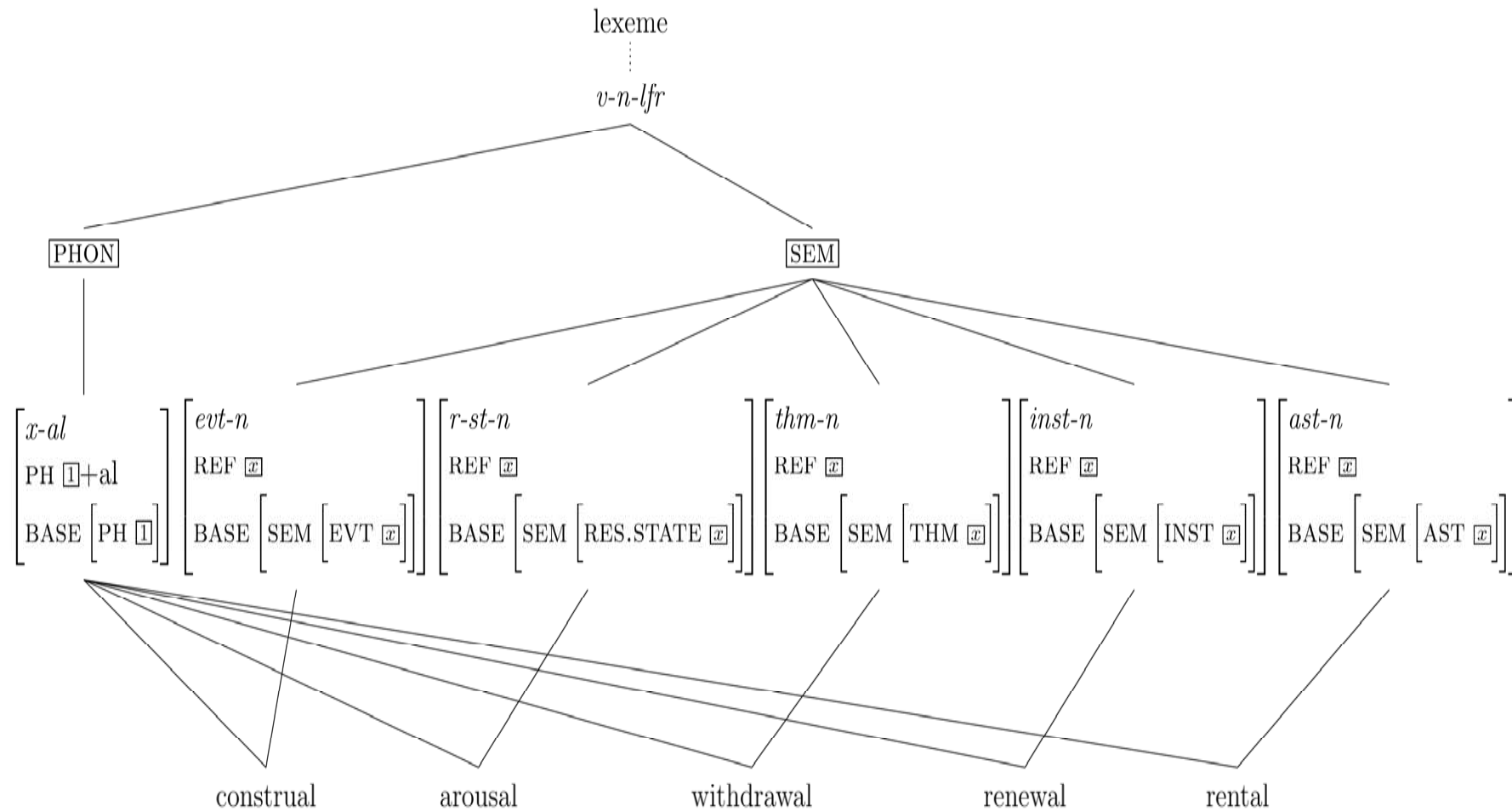
- XMG (in collaboration with Simon Petitjean)
- Distributional semantics (in collaboration with CRC Stuttgart)

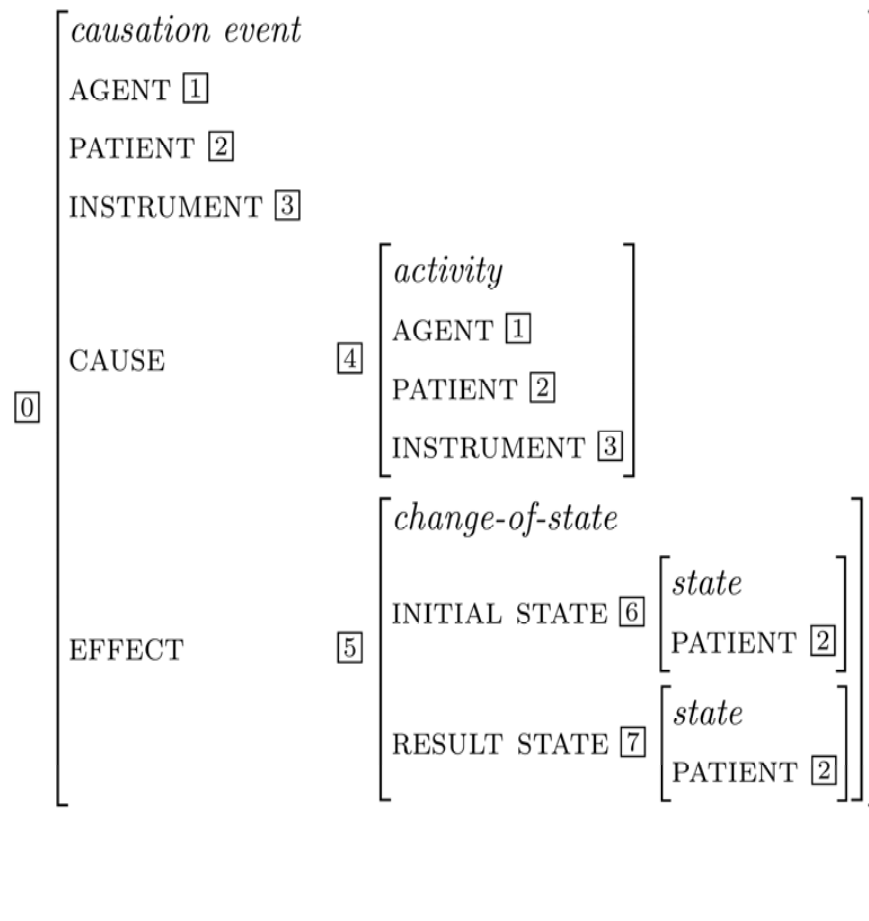


- Andreou and Petitjean (2017, forthcoming) used corpus extracted data to
  - Identify the range of readings of -al derivatives (e.g. *rental*) and
  - Identify prominent constraints on the types of situations and entities -al targets (e.g. animacy).
  
- Constraints are given in the form of type constraints and specify which arguments in the frame of the verbal base are compatible with the referential argument of the derivative.



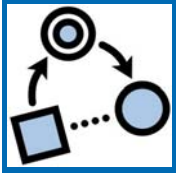
# Inheritance hierarchy





```

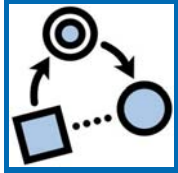
class renew
export ?X0
declare ?X0 ?X1 ?X2 ?X3 ?X4 ?X5 ?X6 ?X7
{<frame>{
  ?X0[causation,
    agent: ?X1[entity, animacy:[animate]],
    patient: ?X2,
    instrument: ?X3[entity],
    cause: ?X4[activity,
      agent:?X1,
      patient:?X2,
      instrument:?X3[entity, animacy:[animate]]
    ],
    effect : ?X5[change_of_state,
      initial -state: ?X6[ initial state , patient:?X2],
      result -state: ?X7[result state , patient:?X2] ] ]
  }
}
    
```



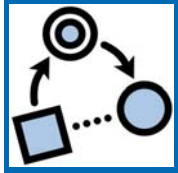
# XMG rule application

```
class al_nominal
import rent[]
declare ?Ref
{
  <frame>{
    [al-lexeme,
      m-base:[event,
        sem:?X0]
      ref:?Ref
    ]
  }
  ;
  ?X0 >* ?Ref;
}
```

```
?X0 >* ?Ref;
{ ?Ref[result_state] | ?Ref[causation]
  | ?Ref[entity, animacy:[inanimate]] }
```



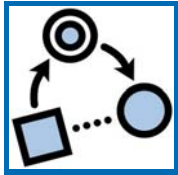
- The introduction of constraints into the semantics of an affix allows one to **predict** and **generate**
  - Readings which are possible for a given derivative and,
  - **Rule out** those readings which are not possible.
- As a **proof of concept**, the output resulting of the XMG description was consistent with the range of readings observed in the corpus.



# Distributional Semantics

- Problem: Disambiguating newly derived words in context
- Can a Distributional Semantics model do the job?
- Co-occurrence vectors: a toy example

Context \ Target				
	<i>t-shirt</i>	<i>tie</i>	<i>lawyer</i>	<i>judge</i>
<i>wear</i>	9	7	2	4
<i>law</i>	1	3	7	9



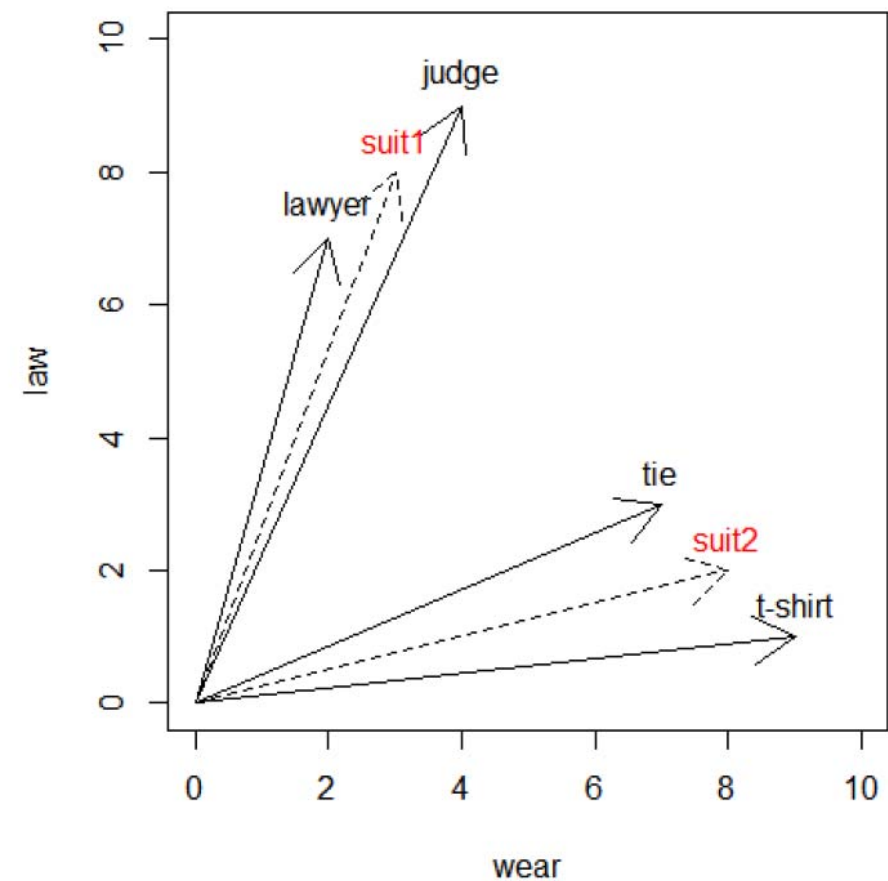
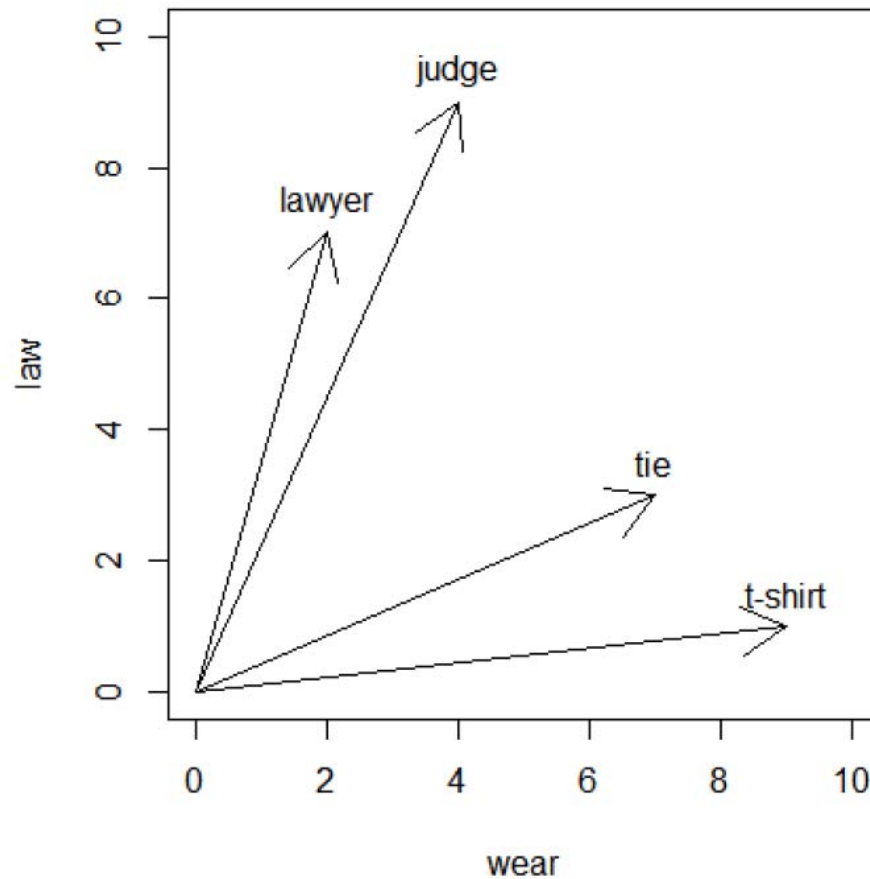
# Distributional Semantics

	Target	t-shirt	tie	lawyer	judge
Context					
wear		9	7	2	4
law		1	3	7	9

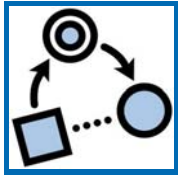
Disambiguation:

**suit<sub>1</sub>** 'process in a law court'

**suit<sub>2</sub>** 'ensemble of matching garments'







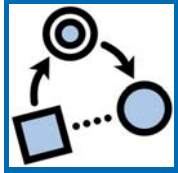
## Method

- Low frequency deverbial *-ment* nominalizations (55 types, 406 tokens)
- Manually annotated: **eventive**, non-eventive, **ambiguous**
- Disambiguation by comparing
  - vectors of **training nouns**

TRAINING NOUNS  
*accident* → EVENT  
*bike* → NOT EVENT

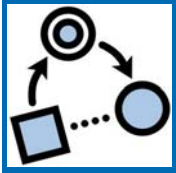
- with vectors of **nominalizations in their context**

ANNOYMENT.1 : ?  
"Such an *annoyment*  
*already happened*"  
ANNOYMENT.2 : ?  
"*Fix* this *annoyment*!"

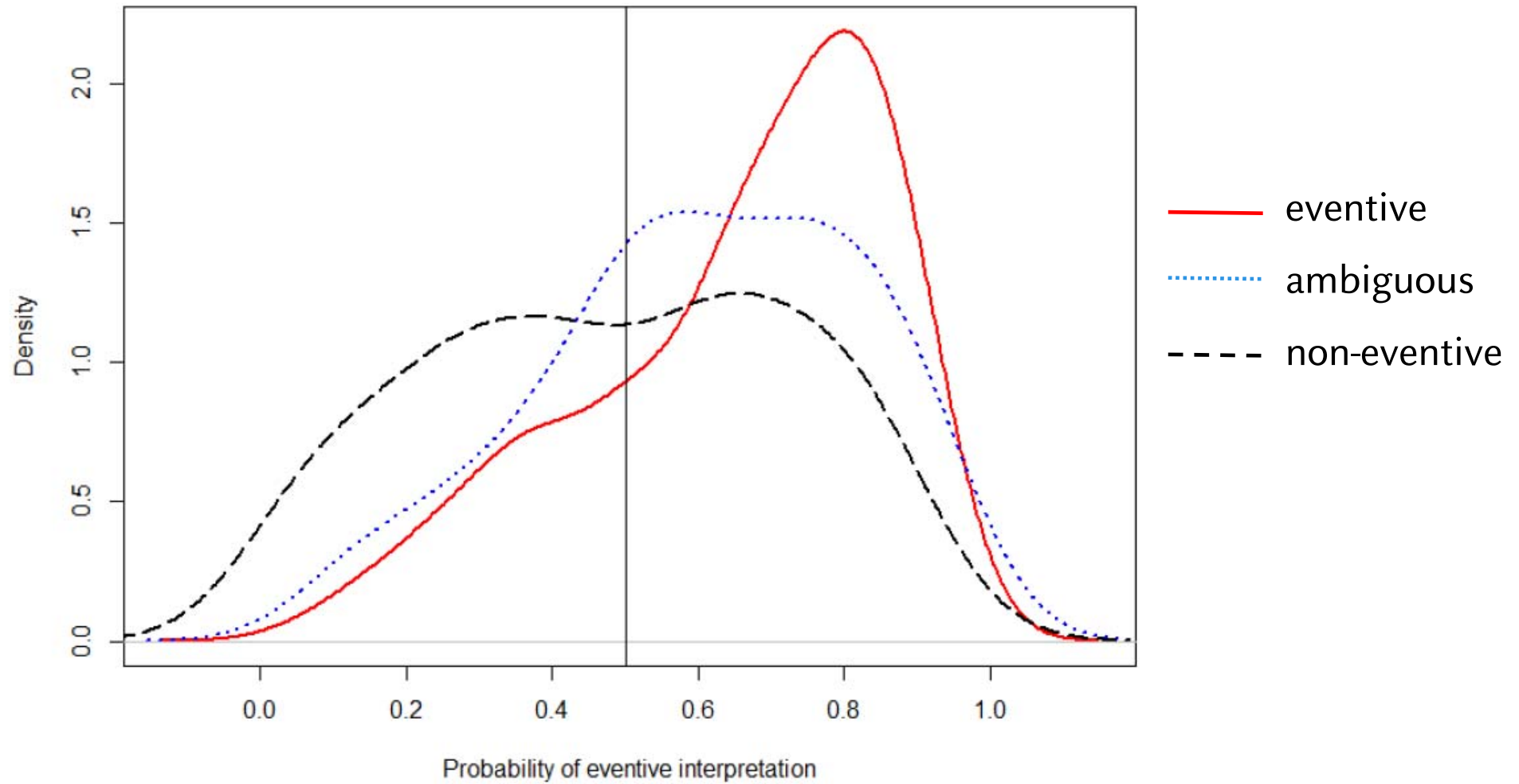


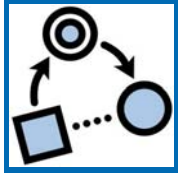
# Results

Predictions \ Annotations	eventive	non-eventive	ambiguous
eventive	0.78	0.47	0.73
non-eventive	0.22	0.53	0.27

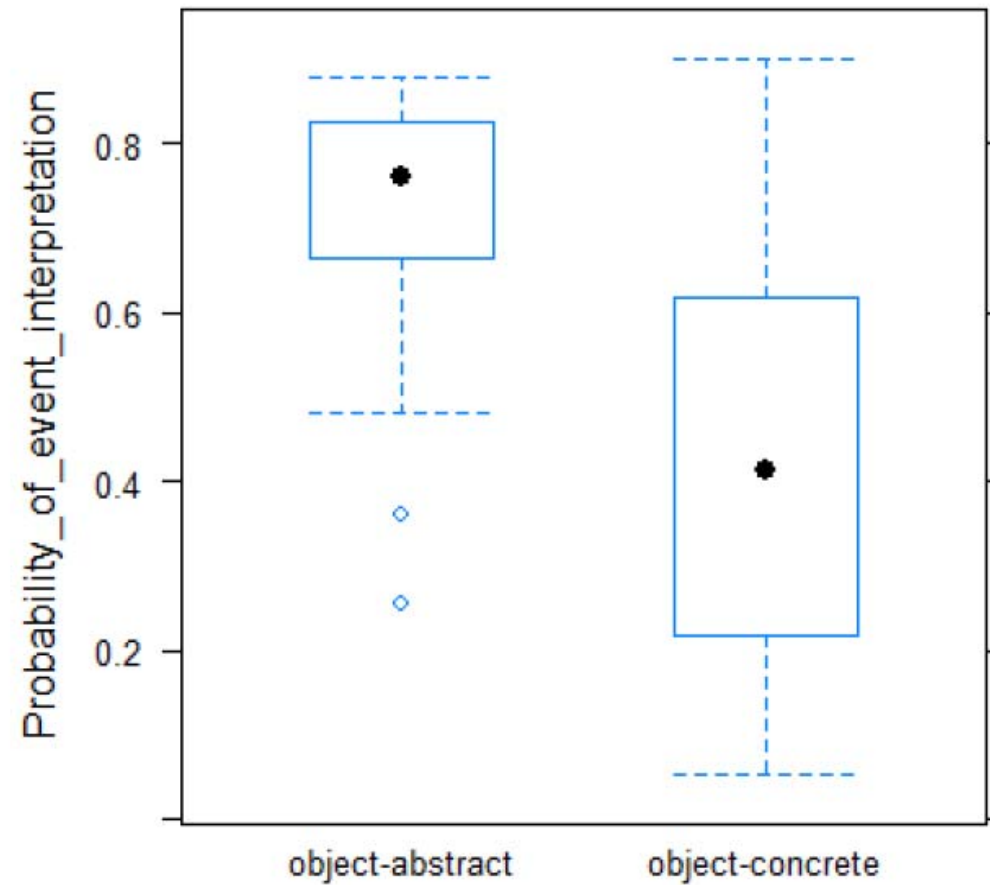


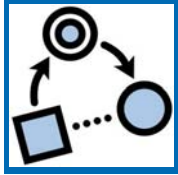
# Results





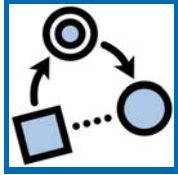
# Non-eventive nominalizations





# Summary disambiguation

- It is possible to use distributional semantics to disambiguate the meaning even of newly formed words.
- This demonstrates the usefulness of the context in disambiguation.
- A window with two content words on each side suffices to make good predictions.
- Non-eventive derivatives are hard to classify as such.
- Non-eventive **abstract nouns** and **eventive nouns** are not only similar in their semantic properties, they may also occur in the same contexts. Both facts make disambiguation of such nouns a hard task.
- There are quite a few cases (15%) in which the interpretation of new words remains unclear, even for humans.

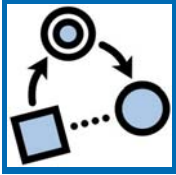


## Summary and outlook

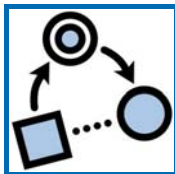
- A framework for the analysis of derivational semantics
- Analyses of individual morphological categories
- Computational implementations

### The future

- Analyses of more categories
- Eventive interpretations without verbal bases
- Scalar interpretations
- Computational modeling (XMG and Analogy)



**Thank you very much for your attention!**



## Publications

### a) Peer-reviewed publications and books

- Arndt-Lappe, Sabine & Ingo Plag (eds.). 2015. *The semantics of derivational morphology: Special issue of Morphology* 25.4
- Andreou, Marios. 2017a. Lexical Semantic Framework for Morphology. In Mark Aronoff (ed.), *Oxford research encyclopedias: Linguistics*, vol. 1, Oxford: Oxford University Press. doi: \url{10.1093/acrefore/9780199384655.013.255}
- Andreou, Marios. 2017c. Stereotype negation in Frame Semantics. *Glossa* 2(1). 79, 1–30. doi: \url{10.5334/gjgl.293}
- Andreou, Marios & Simon Petitjean. 2017. Describing derivational polysemy with XMG. In Iris Eshkol & Jean-Yves Antoine (eds.), *Actes de TALN 2017, 24e Conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelle: Volume 2*, 94–101
- Kawaletz, Lea & Ingo Plag. 2015. Predicting the semantics of English nominalizations: A frame-based analysis of -ment suffixation. In Laurie Bauer, Pavol Stekauer & Livia Kortvelyessy (eds.), *Semantics of Complex Words*, 289–319. Dordrecht: Springer
- Lapesa, Gabriella, Lea Kawaletz, Ingo Plag, Marios Andreou, Max Kisselew & Sebastian Padó. 2018. Disambiguation of newly derived nominalizations in context: A Distributional Semantics approach. *Word Structure* (11.3)
- Lieber, Rochelle & Marios Andreou. 2018. Aspect and modality in the interpretation of deverbal -er nominals in English. *Morphology* 28(3). 9. doi: \url{10.1007/s11525-018-9321-7}
- Plag, Ingo, Marios Andreou & Lea Kawaletz. 2018. A frame-semantic approach to polysemy in affixation. In Olivier Bonami, Gilles Boyé, Georgette Dal, Hélène Giraudo & Fiammetta Namer (eds.), *The lexeme in descriptive and theoretical morphology*, 546–568. Berlin: Language Science Press

### b) Other publications

- Arndt-Lappe, Sabine, Ingo Plag, Kai Koch & Mikalai Krot. 2018. Transparent Analogical Modeling of Language (TrAML). Software package
- Andreou, Marios. 2017a. Lexical Semantic Framework for Morphology. In Mark Aronoff (ed.), *Oxford research encyclopedias: Linguistics*, vol. 1, Oxford: Oxford University Press. doi: \url{10.1093/acrefore/9780199384655.013.255}.
- Andreou, Marios. 2017b. Review of Pius ten Hacken (ed.) The semantics of compounding. *Morphology* 27(4). 721–725. doi: \url{10.1007/s11525-017-9311-1}.
- Andreou, Marios. 2018. A frame-based approach to evaluative morphology. *Submitted to Glossa*.
- Kawaletz, Lea. 2015. Review of Tanja Säily, Sociolinguistic Variation in English Derivational Productivity. *Studies and Methods in Diachronic Corpus Linguistics. Morphology* 25(3). 345–347. doi: \url{10.1007/s11525-015-9263-2}.
- Kawaletz, Lea. in prep. *The semantics of English -ment nominalizations: A frame-based approach*. Düsseldorf: Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf PhD dissertation.